

doi:10.13582/j.cnki.1672-7835.2015.05.018

# 赵朴初与中韩日“黄金纽带”的重光缔结<sup>①</sup>

何虎生,王超

(中国人民大学马克思主义学院,北京 100872)

**摘要:**以佛教为纽带的交流活动历来是中国与东亚其他国家友好往来的重要内容。新中国成立后,赵朴初积极推动佛教“黄金纽带”的重新恢复与正式缔结,为中日韩三国传统友谊的修复、中日和中韩邦交正常化、战后东亚地区的稳定等方面做出重要贡献。在他去世后,“黄金纽带”的思想得以继承和发扬,以佛教为载体的中外交流活动频繁展开,“黄金纽带”在发挥宗教界的积极作用、推动中外友好往来、促进世界不同文明间的交流互鉴等方面继续产生重要影响。

**关键词:**佛教;黄金纽带;赵朴初;中外交流

**中图分类号:**K27

**文献标志码:**A

**文章编号:**1672-7835(2015)05-0100-05

## On Zhao Puchu and the Reinstatement of the “Golden Link”

HE Hu-sheng & WANG Chao

(School of Marxism Studies, Renmin University of China, Beijing 100872, China)

**Abstract:** Buddhism exchange is always an important part for friendly exchanges between China and other East Asian countries. After the establishment of the People's Republic of China, Zhao Puchu promoted the Buddhist “Golden Link” concluded again with Japan and South Korea, which restored the traditional friendship between China, helped Sino-Japanese and Sino-Korean diplomatic relations established, and maintained the stabilization in the East Asia. Zhao Puchu made a vital contribution to it. After he died, we inherited and carried forward the thought of the Buddhist “Golden Link”, and Chinese Buddhism has held a lot of exchanges with other countries' Buddhism. The Buddhist “Golden Link” continues to have an important impact on developing the positive role of Chinese religion, promoting Sino-foreign friendly exchanges, and exchanging among diverse civilizations around the world.

**Key words:** Buddhism; golden link; Zhao Puchu; Sino-foreign exchanges

佛教在我国对外交往中发挥过重要的桥梁与纽带作用,中韩日“三国的佛教徒通过释迦佛祖的宗旨,从古至今结成了牢固的友谊纽带。这是一条璀璨耀眼的‘黄金纽带’”<sup>[1] 343-344</sup>。尤其在中日之间,“两国人民互学互鉴,促进了各自发展,也为人类文明进步做出了重要贡献”<sup>[2]</sup>。第二次世界大战期间,中日两国佛教界的友好往来被迫中断。新中国成立后,赵朴初推动“黄金纽带”重辉,为新中国与日本、韩国传统友好关系的恢复与发展做出了重要贡献。在他去世后,“黄金纽带”被继承和发扬,为东亚和谐与世界和平持续发挥作用。

### 1 赵朴初努力推动战后“黄金纽带”的恢复与重光

历史上,中韩日三国佛教“黄金纽带”源远流长、根深蒂固。公元68年东汉明帝派出使者自印度取

① 收稿日期:2015-01-18

基金项目:国家社科基金项目(10BZJ001)

作者简介:何虎生(1962-),男,江苏镇江人,教授,博士生导师,主要从事中共党史、当代中国史、当代中国民族宗教问题研究。

回佛教经典《四十二章经》,并邀请高僧迦叶摩腾等来华译经、兴建洛阳白马寺,成为佛教传入中国的开始。中国与朝鲜比邻而居,公元372年,前秦世祖宣昭皇帝苻坚派遣使者和僧人到高句丽送佛像和经文,这是佛教自中国传入朝鲜半岛的开始。公元420-589年南北朝时期,由于政府的重视与支持,两国的佛教交流日益增多,主要以朝鲜半岛僧人来华求法为主,佛教在加强两国友好关系的纽带和桥梁作用也日渐明显。公元6世纪,佛教自中国初传入日本。在圣德太子摄政期间(593-622)佛教更是大为兴盛,公元607年圣德太子曾“遣使朝拜,兼沙门数十人,来学佛法”<sup>[3]52</sup>,佛教就此成为中日两国民间交往的重要载体。直至民国时期,中日间的佛教交往仍旧非常频繁。1924年,太虚法师联合各界名流成立了世界佛教联合会,是年夏召开筹备会议,出席这次会议的东南亚地区佛教国家的代表很少,但是日本却派出阵容强大的代表团参会,使得这次会议实际上成为中日佛教会议。会后,日本代表团还参观访问了北京、上海、南京等地,各地佛教徒反应强烈。自佛教东传后,韩日来华求佛法之留学僧络绎不绝,中国也不断有高僧东渡传法,中间偶有间断,但是总体上佛教作为中日韩之间友好交往的纽带和桥梁,是没有断绝的。回顾中日韩三国一千多年的佛教文化交流之中,不仅是佛法教义的相互学习,更有经济、文化等方面的多层次交流,以佛教为纽带的民间交往,为东亚地区的发展做出过重要贡献。

赵朴初为恢复和重光战时被迫中断的“黄金纽带”作出了不懈努力。二战中,中韩日断了佛教交流,新中国成立后,中日、中韩之间也一度中断了外交关系。为了恢复中韩日三国历史上以佛教为纽带的友好往来,赵朴初做了多方面努力。一是赵朴初代表中国佛教界赠送日本药师佛,开启战后中日两国民间交往的大门。1952年10月,亚洲及太平洋区域和平会议在北京召开,多个国家的佛教界代表参加大会,日本方面也有13人克服阻挠出席了大会。会后,为了向日本佛教界转达中国佛教徒爱好和平、渴望友好的愿望,修复佛教这一中日两国交往的桥梁和纽带,赵朴初特意委托日本与会代表将一尊药师如来佛坐像送给日本佛教界,佛像的东渡在日本佛教界的友好人士中引起了轰动。不久,赵朴初接到佛像奉迎筹备委员会的回函,日本佛教界对在战争中“未能遵循佛教的和平精神挺身而出制止战争”<sup>[1]7</sup>表示忏悔,并热切希望重新缔结两国佛教界的友谊。这一事件成为战后中日两国佛教界恢复交往的开始,“打开了中日民间友好交流的大门”<sup>[4]</sup>。二是赵朴初通过收集和送还战时牺牲在日本的中国劳工遗骸,促成中日佛教界战后首次会晤。1953年2月,日本日中友好协会、红十字会和佛教联合会等诸团体成立“中国殉难烈士慰灵委员会”,旨在唤起日本人民对日本军国主义侵华战争的反省,并促进日中和平友好。委员会在营原惠庆长老等的领导下克服种种困难,调查、发掘在战争期间被劫持到日本的中国被害俘虏和劳工遗骸,前后经过十年时间、九次渡海,委员会送还了中国在日殉难人员遗骸。第一次护送中国殉难人员遗骸代表团抵京的时候,团长中山理理等4名佛教代表前往广济寺拜访了中国佛教协会,受到了副会长赵朴初的热情接待,日本佛教徒代表与中国佛教协会终于实现了第二次世界大战后的首次会晤。三是赵朴初以共同纪念鉴真和尚为契机,提倡恢复两国友好传统。1963年,适逢鉴真大师于日本奈良唐招提寺圆寂1200周年,赵朴初向日本佛教界建议由两国佛教界一同来纪念鉴真和尚,这一建议得到了日本佛教界的积极响应。日本佛教界为此冲破重重阻力,在全国范围内举行了声势浩大的纪念活动,广泛宣传鉴真和尚致力于中日文化交流的不朽业绩和中日友好传统。赵朴初应邀率团赴日出席了10余次纪念活动,他说:“当年,鉴真大师跨越无数艰难险阻,为日本佛教的兴隆发展奉献了毕生的精力,同时也为中日两国的友好交流做出了贡献。回想起鉴真大师当年所经历的艰辛,现在横亘在中日关系之间的障碍也就变得无足轻重了。我坚信中日友好交流之门一定会重新开启。”<sup>[1]86</sup>以佛教文化交流为载体的“民间外交”在中日、中韩关系恢复和发展过程中起了独特作用,赵朴初功不可没。

“黄金纽带”的逐步重光和恢复,开启了新中国与日本民间友好往来的大门,为中日邦交正常化奠定了广泛的群众基础。新中国成立之初,在对日态度与策略上,中国政府认为“日本少数军国主义分子和广大的日本人民是有区别的,日本广大人民是热爱和平的,他们同样是侵略战争的受害者,中国人民是愿意与日本人民友好往来的,日本人民也是愿意与中国人民友好的。这两者就是中日友好关系的基本条件。”<sup>[5]226-227</sup>因此,中国政府提出“民间先行、以民促官”的对日外交方针。在中日关系十分紧张的情况下,由于赵朴初的远见卓识,主动赠送日本佛教界象征慈悲、和平、友好的药师佛,倡导中日“共同

展开了重建中日友好大厦的工作”<sup>[6]</sup>,使得中断数年之久的“黄金纽带”得以重光,中日两国民间的传统友谊首先在佛教界得到了恢复。20世纪70年代以后,“通过民间交流不断发展壮大的中日友好运动已经成为一股不可阻挡的历史潮流”<sup>[7]268</sup>。日本各类民间促进恢复邦交的组织也相继问世,在日本掀起了一个广泛开展促进日中邦交正常化的群众运动,由日本自民党的部分议员与社会党、公明党、民社党、共产党的议员联合组成的超党派团体——“促进恢复日中邦交议员联盟”和由商界、政界、文化界以及工会、青年、妇女团体参加的“日本促进恢复日中邦交国民会议”等组织相继成立,日本呼吁世界和平七人委员川端康成等人发表就恢复中国在联合国代表权和恢复中日邦交问题致佐藤荣作首相呼吁书。虽然,中日邦交正常化“从某种意义上说,是在瓜熟蒂落,水到渠成的形势下实现的”<sup>[8]1064</sup>,但毫无疑问,由赵朴初为“黄金纽带”恢复所做的努力,为1972年的“中日邦交正常化奠定了群众基础”<sup>[9]</sup>。

## 2 赵朴初适时提出正式缔结中日韩三国“黄金纽带”

在激烈变动的局势中,中日两国实现邦交正常化。1964~1972年,佐藤荣作出任战后日本的第十任首相,也是日本战后在位时间最长的首相。这位首相推行反华政策,不断阻挠中日友好往来,并波及到中日佛教友好团体内部。中日以“黄金纽带”为重要依托的友好交往备受考验。进入20世纪70年代初期,世界局势开始有所转变,美苏成为唯一能够对抗的两个超级大国,欧洲、日本专注于国内战后的恢复与发展,第三世界国家影响力也逐渐增强,相对稳定的三个世界的基本格局形成。毛泽东和周恩来深入分析国内外形势,对中国外交政策适时做出调整,因此迎来了新中国成立以来的建交高潮。1970年开始,中国重新外派大使,在和平共处五项原则的基础上,积极与不同国家建立正常化的外交关系。在短短两三年的时间内,中国与20多个国家建立了外交关系。随着国际局势的转变,尤其是20世纪70年代后期,美苏军备竞赛,“苏攻美守”态势发展,美国开始更加重视发展与中国的战略合作关系。加之1971年,中国在世界联合国大会上合法席位和合法权利的恢复,中国的国际地位不断提高。这些因素大大刺激日本各阶层人士,他们强烈要求放弃反华政策寻求中日友好,迫使佐藤荣作于1972年宣布辞去首相职务。是年9月,中日发表《中日联合声明》,中日关系正式走向邦交正常化的道路。

赵朴初把握时机提出缔结“黄金纽带”,推动中日以佛教交流为载体的民间交往走向高潮。20世纪70年代到80年代是战后中日关系最好的时期,堪称“蜜月期”。面对这一形势,赵朴初积极把握时机,为推动中日传统友谊的进一步巩固做出了贡献。一是组织鉴真和尚塑像回国巡展,掀起中日民间友好交往的高潮。1980年,经过赵朴初的不懈努力,中日两国佛教文化友好交流史上的又一件盛事“鉴真和尚像回国巡展”终于成行。4月19日至25日,鉴真和尚像在扬州大明寺展出,瞻仰参观者达18万余人,可谓是盛况空前。邓小平副总理在会见唐招提寺长老森本孝顺时高度称赞鉴真塑像回国巡展是“一件具有深远意义的盛事”<sup>[10]</sup>。鉴真像回国掀起了中日民间外交的新高潮,中日关系得到了进一步的改善和发展,“不仅加深了两国佛教方面的友好关系,而且促进了文化界包括文学、艺术、医药等方面的友好合作”<sup>[11]</sup>。二是赵朴初正式提出并缔结中韩日三国佛教“黄金纽带”。1993年秋,为庆祝中国佛教协会成立四十周年暨赵朴初会长88岁华诞,日中佛教界齐聚京都京城饭店召开“日中佛教友好交流纪念大会”。赵朴初在会上提出了著名的中韩日三国“黄金纽带”这一新构想,他说:“中国、韩国、日本在历史及文化等方面有着深远的历史关系。尤其应该指出的是,三国的佛教徒通过释迦佛祖的宗旨,从古至今结成了牢固的友谊纽带。这是一条璀璨耀眼的‘黄金纽带’。今天,我们要使这条黄金纽带更加牢固,重放光辉,为亚洲的繁荣及世界的和平做出新的贡献。”这便是中日韩三国“黄金纽带”的正式缔结。三是为巩固“黄金纽带”中韩日三国召开首届佛教友好交流会议。1995年5月22日至23日,首届“中国韩国日本佛教友好交流会议”在北京召开,参加会议的日本、韩国佛教界人士500余人,这是中国佛教界自新中国成立以来规模最大、出席人数最多的一次国际性会议。会上中国佛教协会会长赵朴初致开幕词强调,我们三国佛教徒要“继承和发扬长期友好合作的历史传统,使我们之间的黄金纽带延伸下去,扩展开来,联结更多的国家和民族,为亚洲的繁荣与稳定,为人类的和平与幸福披荆进铠,作大功德!”<sup>[12]1313</sup>为强化赵朴初提出“黄金纽带”的构想,中韩日三国的佛教代表首次聚会一堂,堪称三国佛教

交流的划时代之举。

“黄金纽带”的缔结与巩固维护了东亚地区和谐稳定,以及世界的和平发展。20世纪70年代的中国急需和平稳定的环境来进行国内建设,而日本和韩国的经济也需要进行战后的恢复发展,因此追求和平与发展已经成为东亚地区,乃至全世界的共同目标。“黄金纽带”以佛教文化为内核,却具有超越宗教本身的亲善性和群众性,为东亚地区和世界的和平稳定和做出了重大贡献。“黄金纽带”以普渡众生、追求和平的佛教思想抚慰两国人民因战争所受伤的心灵,超越了国别;历史上,三国佛教大德互相往来不断,法缘深厚,具有亲善的传统;东亚地区佛教信徒众多,日本有超过一半的人群信仰佛教,这使得“黄金纽带”发挥作用具有稳固的群众基础,使得“黄金纽带”具有维护地区稳定与世界和平的可能与潜能。“黄金纽带”的缔结“不仅仅是佛教史上的一件大事,也是中日文化交流和两国人民友谊发展史上的一件有重大意义的盛举”<sup>[13]</sup>,它在持续增进三国人民友谊方面的作用经久不息,“无论形势如何变化,无论遇到什么困难,三国佛教友好交流会议都没有中断,经受风雨洗礼,历久弥新。中韩日佛教友好交流会议的实践证明,通过宗教交流传播和平理念,可以增进人民之间的友谊。”<sup>[14]</sup>在三国友好交往的过程中,和平与发展的氛围在整个亚太地区已经形成,亚太地区的稳定也进一步维护了世界的整体和平,“黄金纽带”也真正做到了“为世界佛教事业的整体发展,为维护亚洲及世界和平作贡献”<sup>[15]</sup>。

### 3 对赵朴初“黄金纽带”思想的继承与发扬

“黄金纽带”继续在三国民间交往中发挥着巨大的作用。2000年5月21日,赵朴初与世长辞。斯人已逝,但赵朴初的遗志却一直在被中韩日三国的佛教徒们继承和发扬着。第一,中韩日佛教友好交流会议持续召开,成为联结三国友谊的重要平台。在中韩日三方的共同努力之下,中韩日佛教友好交流会议大会组织机制不断成熟,交流内容不断丰富,涉及弘扬佛法、环境保护、人类和平、佛教戒律、社会发展、宗教对话等诸多方面。三国佛教界人士在保护环境、维护和平、合作开展慈善救济事业方面也做出了令人瞩目的成绩。至今,中韩日佛教友好交流会议已经开到第十五届,已成为三国佛教界定期举行的重要国际会议和亚洲佛教界和平友好的盛会与平台,对维护亚洲乃至世界和平做出了持续性的积极贡献。第二,“黄金纽带”不仅促进中韩日三国的友好交往,也促进了整个亚洲地区的民间友好往来。为积极响应新时代建构“和谐世界”、“和谐社会”理念的召唤,中国大陆佛教界联合台湾、香港、澳门地区及多国佛教界人士,举办了以“和谐世界,从心开始”、“和谐世界,众缘和合”、“和谐世界,同愿同行”为主题的三届世界佛教论坛。首届论坛上,来自全球37个国家和地区的1000多位高僧大德、著名佛教学者和政要都出席了会议,联合国秘书长安南、英国菲利普亲王及美日韩等国宗教领袖还纷纷发来贺函致以诚挚的祝福。“第二届世界佛教论坛”更是吸引了来自全世界五大洲近50个国家和地区的千余名高僧大德、专家学者、护法居士和社会贤达,“第三届世界佛教论坛”更是盛况空前。

继承和发扬“黄金纽带”,有助于进一步发挥宗教的积极作用,加强中国与世界文明的交流互鉴。新世纪的到来,中国和世界都发生显著变化,各国在追求经济发展的同时,更为注重与其他国家的友好往来。以佛教文化为基础的“黄金纽带”的影响已经延伸到我国对外交往的各个层面,具有深远的文化意义和政治作用,应当继续加以发挥。第一,继承和发扬“黄金纽带”是发挥宗教界人士积极作用的重要方面。随着我国宗教状况的变化,宗教发挥积极作用的领域不断拓宽。“积极引导宗教与社会主义社会相适应,必须重视发挥宗教界人士作用。”<sup>[16]</sup>赵朴初作为佛教界的杰出领袖,毕生致力于中日韩三国佛教友好事业,成为新中国建立以来三代领导集体对日、韩外交方针政策的忠实执行者和实践者,为促进中日韩友好交往和缔结“黄金纽带”关系作出了不懈的努力和卓越贡献,他是我国宗教界人士的榜样和楷模。第二,“黄金纽带”是发挥宗教在对外交往方面积极作用的重要形式。历史上,中国的主要宗教佛教、伊斯兰教、天主教、基督教都由国外传入中国,本土产生的道教也远传海外,因此在中国的对外交流史上,以宗教为纽带的对外交往始终占有十分重要的地位。新中国成立后,宗教也曾为打开外交局面起到过特殊的作用。当前,中国宗教界与国外宗教界,在坚持独立自主自办和平等友好、相互尊重的基础上,是能够全方位展开对外交流的,这样以宗教文化、宗教学术等为途径的交流,对于宣传中国的

宗教信仰自由政策、增进各国人民的了解和友谊,提升中华文化在国际社会的影响力等方面,有着特殊的积极作用。第三,“黄金纽带”是加强中国与世界文明交流互鉴的重要途径。世界文明丰富多彩、形式多样,“亚非地区有100多个国家,社会制度、历史文化、价值观念千差万别,共同构成异彩纷呈的文明画卷。”<sup>[17]</sup>在丰富多彩的世界文明中,佛教的确是一条黄金纽带,联结着众多国家的历史、现在与未来。例如在蒙古、俄罗斯、乌兹别克斯坦、阿富汗、巴基斯坦、印度等国都有为数不少的佛教信徒,佛教文化已经深刻影响着各国人民的生活,这些国家的文明中也蕴涵着佛教因素。中国的传统文化也深受佛教的影响,“佛教产生于古代印度,但传入中国后,经过长期演化,佛教同中国儒家文化和道家文化融合发展,最终形成了具有中国特色的佛教文化,给中国人的宗教信仰、哲学观念、文学艺术、礼仪习俗等留下了深刻影响。”因此,充分利用“黄金纽带”这一文明交流互鉴的重要途径,将能够“推动不同文明相互尊重、和谐共处,让文明交流互鉴成为增进各国人民友谊的桥梁、推动人类社会进步的动力、维护世界和平的纽带。”<sup>[18]</sup>

#### 4 结语

“黄金纽带”在对外友好交往中起到了特殊的、有益的作用。当前,我们应继续以实事求是的态度和与时俱进的精神,推动“黄金纽带”在对外交往中继续发挥积极作用,推动我国与世界文明交流互鉴,为区域和谐关系的构建,以及世界的和平与发展持续做出贡献。

#### 参考文献:

- [1] 额贺友章. 中日佛教交流史(战后五十年)[M]. 刘建,译. 北京:宗教文化出版社,2007.
- [2] 习近平. 在中日友好交流大会上的讲话[N]. 人民日报,2015-05-24(2).
- [3] 王辑五. 中国日本交通史[M]. 上海:上海书店出版社,1996.
- [4] 张伟慧. 黄金纽带可融冰——方立天教授谈中日佛教文化交流[J]. 中国宗教,2007(7):48-50.
- [5] 裴坚章. 研究周恩来外交思想与实践[M]. 北京:世界知识出版社,1989.
- [6] 赵朴初. 从“观音赴日”到“鉴真回国”——建国以来中日佛教界友好往来的历史回顾[J]. 法音,1984(1):6.
- [7] 王秀文,关捷. 中日文化交流研究[M]. 北京:世界知识出版社,2002.
- [8] 吴廷璆. 日本史[M]. 天津:南开大学出版社,1994.
- [9] 赵朴初同志生平[N]. 人民日报,2000-05-31(4).
- [10] 邓小平. 一件具有深远意义的盛事[N]. 人民日报,1980-04-19(1).
- [11] 赵朴初. 一衣带水 心心相印——中日佛教交流回顾展望[J]. 法音,1992(11):4.
- [12] 赵朴初. 赵朴初文集(下卷)[M]. 北京:华文出版社,2007.
- [13] 千载一时的盛举. 人民日报[N]. 1980-05-04(1).
- [14] 王作安. “黄金纽带”宜珍惜[J]. 中国宗教,2013(12):1.
- [15] 中国韩国日本佛教友好交流会议北京宣言[J]. 法音,1995(6):33-34.
- [16] 习近平在中央统战工作会议上强调 为实现中国梦提供广泛力量支持[N]. 人民日报海外版,2015-05-21(1).
- [17] 习近平. 弘扬万隆精神 推进合作共赢——在亚非领导人会议上的讲话[N]. 人民日报,2015-04-23(2).
- [18] 习近平. 在联合国教科文组织总部的演讲[N]. 人民日报,2014-03-28(3).

(责任校对 王小飞)